



Vaimne kultuuripärand

K
M
P



Ühinenud Rahvaste
Hariduse, Teaduse
ja Kultuuri
Organisatsioon



Vaimne
kultuuri-
pärand

A photograph of a woman in a green dress and red headscarf standing in a doorway of a yellow building. The floor is checkered, and there is a lantern on the wall. The scene is brightly lit, suggesting a sunny day.

Mis on vaimne

Inimesi seob põlvest põlve edasi antud kultuur,
mida kujundab ümbritsev keskkond ja mis
annab meile identiteedi ja järjepidevuse
tunde...

UNESCO ja kultuuripärand

On asju, mille säilitamist tulevaste põlvkondade jaoks peame tähtsaks. Nende tähendus võib seisneda praeguses või võimalikus tulevases majanduslikus väärtuses, aga ka tundes, mille nad meis tekitavad, ühtekuuluvustajus ühe maa, traditsiooni või eluviisiga. Sellised asjad võivad olla käegakatsutavad esemed või ehitised, laulud, mida laulda, või lood, mida pajatada. Mis tahes kujul on nad osa meie pärandist, mille kaitsmine sõltub meist endist.

Kultuuripärandi mõiste on viimastel aastakümnetel märkimisväärselt muutunud, osaliselt ka UNESCOs koostatud rahvusvaheliste dokumentide mõjul. Kultuuripärand ei piirdu mälestiste või kunsti-kollektsioonidega. See hõlmab ka esivanemalt päritud teadmisi, oskusi ja tavasid, mida anname edasi oma lastele. Näiteks suulisi traditsioone, esituskunste, kogukondlikku tegevust, rituaale, pidustusi, looduse ja ilmaruumiga seotud teadmisi ja tavasid või traditsioonilisi käsitööoskusi.



Foto © Vitali S. TOLE



Foto © M. Revelard



Foto © Simeel Amikhanyan



Foto © Wajapi Kulade noluogu

kultuuripärand?

UNESCO on ainus ÜRO eriorganisatsioon, mille pädevusvaldkondade hulka kuulub kultuur. UNESCO toetab oma liikmesriike kultuuripärandi kaitsmiseks vajalike meetmete väljatöötamisel ja rakendamisel. Ka vaimse kultuuripärandi kaitse konventsiooni vastuvõtmine oli oluline samm, et soodustada uusi arengusuundi kultuuripärandi vallas.

🇦🇱🇦🇱🇦🇱🇦🇱🇦 *Albaania mitmehääline rahvalaul.*

🇧🇪🇧🇪🇧🇪 *Binche'i linna karneval Belgias.*

🇦🇲🇦🇲 *Armeenia oboe duduk.*

🇧🇷 *Brasillia wajapi kogukonna kehamaalingud ja folkloor on tihedalt seotud.*

🇲🇦 *Mosaiikpärand Marokos Mekneses.*

Vaimne kultuuripärand

Vaimne kultuuripärand on väga oluline kultuurilise kirevuse säilitamiseks üleilmastuvas maailmas. Eri kogukondade vaimse kultuuripärandi mõistmine aitab hoogustada kultuuridevahelist dialoogi ja õpetab austama erisuguseid elamisviise.

Vaimse kultuuripärandi tähtsus ei seisne niivõrd üksikutes kultuuriilmingutes kui nendega koos põlvest põlve edasi antavate teadmiste ja oskuste kogumis. Teadmiste edasiandmine on sotsiaalses ja majanduslikus mõttes oluline nii riigis elavatele vähemus- kui ka põhirahvustele, nii arenenud kui ka arenguriikidele.

Vaimne kultuuripärand on:

- **ühetaegu traditsiooniline, nüüdisaegne ja elav.** Vaimne kultuuripärand ei hõlma üksnes kaugest minevikust pärit traditsioone, vaid ka uuemaid tavasid, milles osalevad eri kogukonnad ja rühmad nii linnas kui maal;
- **ühendaja.** Meie vaimne kultuuripärand võib olla teiste omaga sarnane. Ükskõik, kas see pärineb naaberkülast, mõnest linnast teisel pool maakera või on kohandunud väljarännanute uues elukeskkonnas, igal juhul antakse vaimset pärandit põlvest põlve edasi ning ümbritsev keskkond mõjutab seda. Ei ole kohane küsida, kas mõni väljendusvorm on kultuurile küllalt iseloomulik või mitte. Oluline on, et vaimne kultuuripärand annab meile identiteedi ja järjepidevuse tunde.



Foto © Colombia Vabariigi Kultuuriministeerium



Foto © UNESCO / Yves Parfait Koffi

📍 Barranquilla linna karneval Colombias.

📍 Ettevalmistused gelede tseremooniaks, mida peetakse Beninis, Nigeerias ja Togos.

Vaimne kultuuripärand elab inimestes, kes annavad teadmisi, oskusi ja kombeid edasi järgmistele põlvkondadele või teistele kogukondadele.



Foto © Haina Kunstia카데미

👉 Hiina kun qu ooper.

👉 Alžeeria Gourara piirkonna berberite muusikaline traditsioon ahellil.



Foto © CNRPAH

See loob seose mineviku, praeguse hetke ja tuleviku vahel ning suurendab nii iga kogukonna kui ka kogu ühiskonna sidusust;

■ **kogukonnale oluline.** Vaimse kultuuripärandi väljendusi ei saa omavahel võrrelda, hinnates nende väärtust või ainulaadsust. Nende tähendus sünnib kogukonnas ja elab edasi inimestes, kes teadmisi, oskusi ja kombeid edasi kannavad;

■ **kogukonna oma.** Iga kogukond teab, millised teadmised, oskused, kombed ja tavad moodustavad tema vaimse kultuuripärandi. Keegi ei saa kogukonna eest otsustada, et üks või teine kultuuriväljendus või tava oleks nende pärand, kui inimesed ise seda arvamust ei jaga.



Foto © Kristiina Porila

👉 Üheskoos läheb iga töö kiiremini.

👉 Bistritsa küla memmede mitme-
hääle laul, tantsud ja rituaalid
Bulgaarias Šopluki piirkonnas.



Photo © Mila Samirova

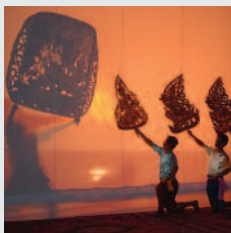


Foto © Kambodža Rahvusmuuseum

Sbek Thom on **Kambodža** khmeeride varjuteater, kus kasutatakse nahast valmistatud nukke. Kolm või neli korda aastas erilistel puhkudel antav etendus põhineb 15. sajandist pärit rituaalil.



Foto © UNESCO / Läti Rahvakultuuri Keskus

Eesti, Läti ja Leedu laulu- ja tantsupidude traditsioon hoiab elavana ja arendab edasi Baltimaade rahvakunsti. Iga viie aasta tagant Eestis ja Lätis ning iga nelja aasta järel Leedus toimuvatele mitmepäevastele suurpidudele koguneb ligi 40 000 lauljat ja tantsijat.



Foto © Madagaskari Kultuuriministeerium

Madagaskari zafimaniry kogukondadele on omased puiduga seotud teadmised ja oskused metsandusest kuni puitehitate rajamise ning tarbeesemete ja iluasjade nikerdustega kaunistamiseni.



Foto © Lorenzo Armendariz

Enamikus **Mehhiko** piirkondades tähistatakse iga-aastast surmude püha día de los muertos. Uskumuse kohaselt naasevad lahkunud lähedased sel ajal ajutiselt elavate maailma. Oktoobri lõpul ja novembri algul toimuvad pidustused ühendavad katoliiklike traditsioone koloniseerimiseelsete religioossete riitustega ja tähistavad maisisaagi valmimist.



Foto © JK Waalujimbi

Puukoorest kanga valmistamine **Ugandas** on üks inimkonna vanimaid oskusi, pärit ajast enne kangakudumise leiutamist. Sellest kangast tehtud riideid kantakse peamiselt kroonimistel ja ravirituaalidel, matustel ja teistel kogukondlikel sündmustel, kuid seda kasutatakse ka kardinat, putukavõrkude, voodikatete ja säilitusanumate valmistamiseks. Kui 19. sajandil araabia rändkaupmehed puuvillase riide sisse tõid, kahanes puukoorekanga kultuuriline ja vaimne tähendus ning taandus selle valmistamine. Viimastel aastakümnetel on see taas ausse tõusnud.

Elava pärandi kaitsmine

Nagu kogu kultuur on ka vaimne kultuuripärand pidevas muutumises ja iga põlvkond rikastab seda. Mitmeid kultuuriväljendusi ja -ilminguid ohustavad üleilmastumine ja kultuuriline üheülbastumine. Teinekord ei mõisteta, hinnata või toetata neid piisavalt. Vaimne kultuuripärand, mille eest hoolt ei kanta, võib igaveseks kaduda või tarduda minevikku kuuluvaks tavaks, millel puudub tänapäeva inimeste jaoks tähendus. Pärandi säilitamine ja edasiandmine kogukonnas aga tugevdab ja hoiab seda elus, lastes sellel vajaduse korral muutuda ja kohaneda uute oludega.

Vaimset kultuuripärandit ei saa kaitsta samamoodi kui mälestisi, ajaloolisi paiku ja loodusalasid. Vaimne kultuuripärand elab, kuni sellel on kultuuris oluline koht, kuni inimesed seda oma igapäevaelus kasutavad ja põlvest põlve edasi annavad.



Foto © CULTNAT



Foto © Andrii Vynnytskyi

- Egiptuse suulise eepose „Al-Sirah Al-Hilaliyyah“ esitajad.
- Loodusega kahekesi.
- Brasiilia Bahia osariigis tantsitakse samba de roda't.



Vaimne kultuuripärand elab, kuni sellel on kultuuris oluline koht, kuni inimesed seda oma igapäevaelus kasutavad ja põlvest põlve edasi annavad.

Kogu maailmas on kogukondadel kujunenud välja oma viisid vaimse kultuuripärandi edasiandmiseks. Enamasti toimub see pigem vahetu suhtlemise käigus kui kirjasõna vahendusel. Vaimse pärandi kaitsmises peavad seetõttu alati osalema need, kelle pärandiga on tegemist.

Alati on oht, et toetuseta mõned vaimse kultuuripärandi ilmingud kaovad. Kuidas aga kanda kaitsvat hoolt pärandi eest, mis elava kultuuri osana on pidevas muutumises, ilma seda lihtsustamata või kindlatesse raamidesse surumata? Põhiline on, et jätkuks teadmiste, oskuste ja tähenduste edasiandmine. Teisisõnu, elava pärandi kaitsmine peaks toetama selle edasiandmist tervikuna, mitte keskendumata vaid üksikilmingutele, nagu mõni tantsusamm, laul, pill või käsitööoskus.

Kaitsmise eesmärgiks on, et vaimne kultuuripärand elaks tänapäeva inimestes, nii et see enesestmõistetavalt edasi kanduks. Kõigepealt tuleks läbi mõelda, millised kultuuriilmingud vajavad tähelepanu. Edasised sammud võivad olla vaimse pärandi dokumenteerimine, uurimine, tutvustamine, toetamine, väärtustamine ning edasiandmine, seda ka haridussüsteemi toel.

Vaimse kultuuripärandi kaitsmine võib ühtlasi soodustada majanduslikku arengut, kuigi enamasti mitte kiiret kasumit silmas pidavate tegevuste kaudu, nagu turism, mis võib elavat pärandit hoopis kahjustada. Pigem peaks väärtustama ja tugevdama vaimse kultuuripärandi rolli ühiskonnas ning arvestama seda majanduspoliitika kujundamisel.

⇒ Slovácko verbůnk, tšehhi meestetantsud.



Vaimne kultuuripärand hõlmab
svulisi traditsioone, esituskunste,
kogukondlikke tegevusi, rituaale,
pidustusi, looduse ja ilmaruumiga
seotud teadmisi ja tavasid ning
traditsioonilisi käsitööoskusi.



Foto © Vietnam Kultuuri- ja Inimäsihtuut



Foto © UNESCO / Yves Parfait Koffi



Foto © UNESCO Türgi Rahvuslik Komisjon

- 🇻🇳 Vietnami gongimusika.
- 🇳🇮 Gelede tseremoonia, mida peetakse Beninis, Nigeerias ja Togos.
- 🇹🇷 Türgi jutuvestja meddah.

Konventsioon töö rahvusvahelise tähelepanu ja tunnustuse

Kultuurilise eripära ja mitmekesisuse alustalana on vaimne kultuuripärand pälvinud rahvusvahelist tähelepanu ja tunnustust ning selle kaitsmine on kujunenud rahvusvahelise koostöö üheks prioriteediks.

2003. aastal vastu võetud UNESCO vaimse kultuuripärandi kaitse konventsioon on esimene rahvusvaheline leping, mis loob vaimse kultuuripärandi kaitsmiseks vajaliku õigusliku, haldus- ja finantsraamistiku. See rahvusvahelise õiguse leping sätestab konventsiooniosaliste õigused ja kohustused.

Konventsiooni eesmärk on kaitsta vaimset kultuuripärandit kooskõlas inimõigusi käsitlevate rahvusvaheliste lepingutega, kogukondade vastastikuse austuse ning kestlikkuse põhimõtetega.

Konventsioon kohustab riike kaitsma kõigi oma territooriumil elavate kogukondade vaimset pärandit. Muu hulgas tuleb selleks koos kogukondade, rühmade ja vabaühendustega jõuda selgusele, millised teadmised, oskused, kombed ja tavad on nende jaoks olulised ning vajavad kaitset.

Kõigi konventsiooniga liitunud riikide esindajad kohtuvad üldkogul, kus valitakse 24-liikmeline valitsustevaheline komitee, kelle ülesandeks on edendada ja jälgida konventsiooni seatud sihtide saavutamist. Komitee otsustab ka, milliseid vaimse kultuuripärandi ilminguid arvata

rahvusvahelistesse vaimse kultuuripärandi nimekirjadesse, millised tulemuslikud kaitsmisviisid väärivad laiemat tutvustamist, ning eraldab rahvusvahelist finantsabi.

Komiteele saavad taotluse esitada üksnes konventsiooniga ühinenud riikide valitsused, kuid kogukonnad ja rühmad, kelle vaimse kultuuripärandiga on tegemist, peavad olema sellega kõigiti nõus ning osalema taotluse koostamises.

Komitee otsusega kantakse vaimse kultuuripärandi ilmingud kas kiireloomulist kaitset vajava vaimse kultuuripärandi nimekirja või inimkonna vaimse kultuuripärandi esindusnimekirja. Neist olulisem on esimene, kuna selle eesmärk on toetada sellise vaimse pärandi kaitsmist, mille elujulisus on ohus. Esindusnimekirja suurendab teadlikkust vaimsest kultuuripärandist ja selle tähendusest ning ergutab dialoogi, peegeldades nii maailma kultuurilist kirevust ja inimeste loovust. Kui mõni vaimse kultuuripärandi ilming on levinud rohkem kui ühes riigis, soovitatakse esitada selle rahvusvahelisse nimekirja kandmiseks ühistaotlus.

Lähtudes liikmesriikide ettepanekutest, koostab ja avalikustab komitee ka selliste programmide, projektide ja tegevuste registrit, mis väljendavad kõige paremini konventsiooni eesmärke ja põhimõtteid.



Foto © Manuel Escobetti Galur / UNESCO



Foto © Kristina Kivilaan



Foto © Dominikaani Arhitektuurimuseum

Millest alustada?

Üks esimesi samme vaimse kultuuripärandi kaitsmiseks riigi tasandil on koostada nimistu, mis tutvustab kogukondlikke teadmisi, oskusi, kombeid ja tavasid. Sellest peaks saama lähtepunkt edasiseks tegevuseks. Nimistu koostamises on oluline roll kogukondadel, sest just nende arusaamine määrab, millised teadmised ja tavad kuuluvad nende kultuuripärandi hulka.

Vaimse kultuuripärandi nimistud peaksid hõlmama kõikvõimalikke kultuuriväljendusi sõltumata sellest, kas need on laialt levinud või haruldased, kui palju kogukonna liikmeid neis osaleb või kui suur on nende mõju kogukonnas. Nimistu annab ettekujutuse vaimse kultuuripärandi olemusest ja elujõulisusest. Eraldi võiks pöörata tähelepanu vaimsele kultuuripärandile, mis on ohus või kadumas. Kuna vaimne kultuuripärand elab ja muutub, tuleb ka nimistuid regulaarselt uuendada.

Nimistu koostamises on oluline roll kogukondadel, sest just nende arusaamine määrab, millised teadmised ja tavad kuuluvad nende kultuuripärandi hulka.

📍 Patum de Berga festival Hispaanias.

📍 Jõulupuu toomine.

📍 Villa Mella kongamängijate vennaskonna pidustused Dominikaani Vabariigis.

📍 Kesk-Aafrika Vabariigi aka pügmeede mitmehäälne laul.

A group of young men in traditional attire are captured in a natural setting, possibly a village square or a clearing. They are wearing simple, light-colored loincloths and have intricate, dark, beaded or feathered adornments around their ankles. The men are in various poses, some looking towards the camera, others looking away, suggesting a performance or a ritual. The background is filled with lush green foliage, and the ground is a mix of dirt and sparse grass. The overall atmosphere is one of traditional culture and community activity.

Nimistu koostamises on oluline roll kogukondadel, sest just nende arusaamine määrab, millised teadmised ja tavad kuuluvad nende kultuuripärandi hulka.



NORRA
VÄLISMINISTEERIUM

Trükise koostamist toetas Norra välisus



Vaimne
kultuuri-
pärand

WIKIP

Eestikeelse väljaande ilmumist toetasid:

KULTUURIMINISTEERIUM



Ühinenud Rahvaste
Hariduse, Teaduse
ja Kultuuri
Organisatsioon

ESTONIAN COMMISSION FOR UNESCO

UNESCO Eesti Rahvuslik Komisjon



RAHVAKULTUURI
ARENDEUS- JA KOOLITUSKESKUS



Ühinenud Rahvaste
Hariduse, Teaduse
ja Kultuuri
Organisatsioon



Vaimne
kultuuri-
pärand

Vaimne kultuuripärand tähendab selliseid põlvest põlve edasiantud teadmisi, oskusi, kumbeid ja tavasid, mis on kogukondadele omased ja olulised ka praegusel ajal.